

Niuernermik Ilinniarfik

Grønlands Handelsskole, Nuuk

Driftsregnskab 2019

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Institutionens oplysninger	3
Ledelsespåtegning	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	5
Ledelsesberetning	8
Anvendt regnskabspraksis	9
Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik (Handelsskolen i Nuuk)	10
Noter	11

Institutionens oplysninger

Niuernermik Ilinniarfik (*Grønlands Handelsskole, Nuuk*)

Hjemstedskommune: Kommuneqarfik Sermersooq

Telefon: +299 33 30 99

Internet: www.ninuuk.gl

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen, formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

Ledelse

Forstander, Christel Lund Bøjler

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt driftsregnskabet for regnskabsåret for 2019 for Niuernermik Ilinniarfik (Grønlands Handelsskole, Nuuk).

Driftsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber samt Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 8 af 27. februar 1995 om hjemmestyrets regnskabsvæsen m.v. Under hensyntagen til dette regelsæt er driftsregnskabet for 2019 efter vores opfattelse i alle væsentlige henseender rigtigt.

Vi erklærer hermed:

- At driftsregnskabet er retvisende, dvs. at årsrapporten ikke indeholder væsentlige udeladelser eller fejlinformationer
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis-
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler, der er omfattet af driftsregnskabet

Driftsregnskabet indstilles til departementets behandling.

Nuuk, den 2. september 2020

Ledelse

Christel Lund Bøjler
forstander

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen
formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Niuernermik Ilinniarfik

Konklusion

Vi har revideret driftsregnskabet for Niuernermik Ilinniarfik for regnskabsåret 01.01.2019 - 31.12.2019, der omfatter resultatopgørelsen, herunder anvendt regnskabspraksis. Driftsregnskabet udarbejdes efter Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Det er vores opfattelse, at driftsregnskabet for regnskabsåret 01.01.2019 - 31.12.2019 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af driftsregnskabet”. Vi er uafhængige af enheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis herudover er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende driftsregnskabet

Som det fremgår af note 9 samt ledelsesberetningen, så er der konstateret en usikkerhed om konteringen, forbrugsopgørelsen på detaljeret niveau og dermed budgetopfølgningen på enkeltkonti. Vi henviser til ledelsens beskrivelser heraf.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til Niuernermik Ilinniarfik af rapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Bestyrelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et driftsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et driftsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af driftsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere enhedens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre bestyrelsen enten har til hensigt at likvidere enheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om driftsskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af driftsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i driftsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i driftsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af driftsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om driftsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om driftsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af driftsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med driftsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med driftsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nuuk, den 2. september 2020

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 96 35 56

Bo Colbe

statsautoriseret revisor

MNE-nr. mme24634

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Niuernermik Ilinniarfik's formål er at udbyde erhvervsuddannelser efter regler fastsat af Naalakkersuisut og i overensstemmelse med den gældende lovgivning herom. Institutionernes aktuelle udbud af uddannelser fremgår af de til enhver tid gældende resultatkontrakter med bestyrelsens og Naalakkersuisuts underskrifter.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Niuernermik Ilinniarfik havde i 2019 et resultat før overførsler til senere år på 10.028.040 kr. (underskud) ud af en bevilling/grundtilskud på 7.823.000. Der var overført 4.000.000 kr. fra 2018 og der er dermed netto et mindre forbrug på 1.794.962 kr., der overføres til 2020.

Bestyrelsen har – primært i 4 kvartal 2019 – konstateret en række fejlkonteringer, som det ikke har været muligt at få korrigeret.

Fejlkonteringerne indebærer en usikkerhed i forhold til opgørelsen af forbruget på enkelt konti og aktiviteter. Usikkerheden har et omfang, så man ikke kan konkludere at forbrugsopgørelsen – og dermed budgetopfølgningen – på detaljeret niveau er retvisende.

Bestyrelsen finder således, at alene forbrugsopgørelsen og dermed budgetkontrollen på overordnet niveau – og dermed årets samlede resultat - er retvisende.

Der er endvidere i forbindelse med overgangen til nyt økonomisystem fejlagtigt konteret på statuskonti vedrørende eksternt betalte projekter på netto 368.115 kr. (udgifter). Disse burde være bogført i driften, primært under sekretariatet samt IT- og bygningsrelaterede udgifter. Fejlene vil blive korrigeret i løbet af 2020. Havde regnskabet været udarbejdet korrekt, så ville nettoforbruget have udgjort 10.396.155 kr. og dermed ville overførslen til 2020 have udgjort 2.573.155 kr. Netto påvirkes overførslen fra 2019 til 2020 dermed ikke af fejlen.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke herudover indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af driftsregnskabet.

Anvendt regnskabspraksis

Driftsregnskabet er aflagt i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Driftsregnskabet omfatter et finansår, der følger kalenderåret. Opstillingen af driftsregnskabet er i 2019 ændret i overensstemmelse med den vedtagne skabelon for Selvstyret.

Institutionens driftsregnskab indgår i Grønlands Selvstyres regnskab for Landskassen. Balancens poster indgår alene i Landskassens regnskab.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden driftsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de modtages, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Indtægter ved deltagerbetalinger og taxameterordning indregnes i resultatopgørelsen, i takt med de modtages og i den periode, de vedrører.

Variable bruger- og opgavedrevne udgifter

Udgifterne består primært af direkte udgifter til opgaveløsning samt tilskud til foreninger og virksomheder.

Udgifter til personale, tolke og vikarer

Udgifterne omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til institutionens personale samt udgifter til tolke og vikarer.

Andre ressourceudgifter

Andre ressourceudgifter omfatter primært udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter, IT og datatrafik, inventar m.v. samt udgifter til bygninger, arealer og veje.

Skat

Institutionen er meldt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandsk indkomstskattelov.

Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik (Handelsskolen i Nuuk)

	<u>Note</u>	<u>2019</u>
Takstopkrævninger		(24.182.500)
Brugerbetaling		(3.095.209)
Andre indtægter		(686.119)
Andre indtægter i alt		(27.963.828)
Afskrivning af tilgodehavender		0
Indtægter i alt		(27.963.828)
Direkte udgifter til opgaveløsning	1	2.193.971
Takstbetalinger til eksterne leverandører		18.232
Tilskud foreninger og virksomheder		(8.800)
Variable bruger- og opgavedrevne udgifter og tilskud		2.203.403
Direkte udgifter til brugere i alt		2.203.403
Udgifter til personale, tolke og vikarer	2	27.634.859
Udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter	3	1.133.831
Udgifter til IT og datatrafik	4	2.900.465
Udgifter til udstyr, inventar m.v.	5	703.475
Udgifter til rullende, sejlende og flyvende materiel	6	55.639
Udgifter til bygninger, arealer og veje	7	3.388.212
Ressourceudgifter i alt		35.816.481
Resultat før finansielle poster		10.056.056
Finansielle indtægter		0
Finansielle udgifter		(28.016)
Resultat før overførsler til senere år		10.028.040
Overførsler af mer/mindreforbrug	8	(2.205.038)
Resultat efter finansielle poster (- lig overskud)		7.823.002
Grundtilskud (bevilling jf. finanslov)		(7.823.000)
Afrunding		(2)
Driftsresultat i alt	9	0

Noter

	<u>2019</u>
1. Direkte udgifter til opgaveløsning	
Andre patientrelaterede udgifter	262
Fødevarer, grønlandsk proviant mm.	415.200
Hygiejneartikler	322
Rejser, kørsel og ophold	622.607
Rengøringsartikler	2.392
Tjenesteydelser	382.324
Undervisningsmaterialer mm.	229.969
Øvrige materialer til opgaveløsningen	540.895
	<u>2.193.971</u>
2. Udgifter til personale, tolke og vikarer	
Månedsløn	13.753.142
Timeløn	3.672.781
Merarbejde	1.710.808
Feriepenge	389.557
Pensionsbidrag	1.269.040
Refusioner	(4.400)
Faglige konsulenter	1.707.953
Andre konsulenter	1.928.029
Rejse- og opholdsomkostninger	1.416.084
Omkostninger til- og fratræden	1.046.765
Kursus og opkvalificering	465.982
Tolke	125.474
Øvrige personaleomkostninger	153.644
	<u>27.634.859</u>

Noter

	<u>2019</u>
3. Udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter	
Abonnementer	166.788
Administrative konsulenter	84.074
Andre udgifter	10.559
Bespising, gaver mm.	28.220
Forsikringer	5.241
Kontorartikler, tryksager mm.	407.599
Merchandise / gaver	341.871
Porto og fragt	34.868
Revision	54.611
	<u>1.133.831</u>
 4. Udgifter til IT og datatrafik	
Anskaffelse af hardware	1.022.893
Anskaffelse af software	203.488
Driftsaftaler	255.804
IT-konsulenter	1.172.857
Licenser	126.516
Telefonafgift	118.907
	<u>2.900.465</u>
 5. Udgifter til udstyr, inventar m.v.	
Anskaffelse af inventar	602.102
Anskaffelse af maskiner, apparatur	8.199
Materiel, udstyr mm.	93.174
	<u>703.475</u>
 6. Udgifter til rullende, sejlende og flyvende materiel	
Brændstof	20.491
Vægtafgift	35.148
	<u>55.639</u>

Noter

	<u>2019</u>
7. Udgifter til bygninger, arealer og veje	
Arkitekt	3.900
Bygninger og husleje	532.610
Bygningsforsikring	30.175
El, vand og varme	715.111
Rengøring	1.507.090
Renovation	57.439
Reparation og vedligeholdelse	397.582
Snerydning	132.834
Vagttjeneste	11.471
	<u>3.388.212</u>
8. Overførsler af mer/mindreforbrug	
Hensættelse fra 2018 (primo)	(4.000.000)
Mindre forbrug overført fra 2019 til 2020	1.794.962
	<u>(2.205.038)</u>

9. Note hvortil der ikke er henvist i regnskabet

Bestyrelsen har – primært i 4 kvartal 2019 – konstateret en række fejlkonteringer, som det ikke har været muligt at få korrigeret.

Fejlkonteringerne indebærer en usikkerhed i forhold til opgørelsen af forbruget på enkelt konti og aktiviteter. Usikkerheden har et omfang, så man ikke kan konkludere at forbrugsopgørelsen – og dermed budgetopfølgningen – på detaljeret niveau er retvisende.

Bestyrelsen finder således, at alene forbrugsopgørelsen og dermed budgetkontrollen på overordnet niveau – og dermed årets samlede resultat - er retvisende.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 185.157.xxx.xxx

2020-09-09 13:00:14Z

NEM ID 

Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 178.170.xxx.xxx

2020-09-09 19:17:17Z

NEM ID 

Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2020-09-11 15:55:19Z

NEM ID 

Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 46.16.xxx.xxx

2020-09-13 13:56:50Z

NEM ID 

Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2020-09-13 14:10:23Z

NEM ID 

Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 83.151.xxx.xxx

2020-09-14 06:02:44Z

NEM ID 

Christel Lund Bøjler

Adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-509904789705

IP: 194.177.xxx.xxx

2020-09-15 10:08:53Z

NEM ID 

Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 87.104.xxx.xxx

2020-09-16 19:19:01Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: U47TG-Y1Z6T-BMSY5-Z3BAE-87ZP5-7U5VB

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>